Należytość pocztową opłacono ryczałtem
Вторникъ 11 сентября 1923 г. | 3-й год изд. | № 602 | 3-й год изд. | Цѣна отдѣльнаго. №2500 mk.

Цѣна объявленій: Строка миллиметровая впереди текста 2000 м, посреди „ 2500 „ позади „ 1500 „ Ищущ. труда 50% скидки

ВОЛЫНСКОЕ СЛОВО

Подписная цѣна: 1 мѣс. . . . 25000 м. мног. . 20000 мк

Адрес редакціи и гл. конторы: Ровно, Большая Минская ул. № 29. Почт. ящ. № 203.

Рукописи не возвращаются. Редактор принимает ежедневно с 12—2 дня. Контора открыта с 10—2 ч. дня и с 4—6 ч. веч. ежедневно, кромѣ праздников.

Ежедневная общественная, экономическая и литературная газета.

Пріем об'явленій: Ровно, Директорская №9, почт. ящ. 203. Отдѣл: Варшава Маршалковск. 111 „Наше Слово"

Ровно — Ковель — Владимір-Вол. — Дубно — Острог — Корец — Здолбуново — Сарны — Барановичи.

ВО ВРЕМЯ ВОСТОЧНЫХ ТОРГОВ

ЛЬВОВ, Akademicka 14. в фирмѣ „L. GULEWICZ" ЛЬВОВ, Akademicka 14.

Англійскія сукна

марки „Boddington & Sons" Лондон для рекламы будут продаваться по цѣнам не выше матеріалов бѣльевых.

Чай Требуйте самый лучшій Чай

„ЯПОНЧИК"

бывшій компаніон и сортовщик фирмы EWIG фирмы открыл свою собствен. паковню и сортовню чаю по старой русск. системѣ.

Варшава, ул. ОРЛА № 4 Тел. 158-52 и 92-73

Чай ТРЕБУЙТЕ ВСЮДУ. Чай

B. Chuwen, Lwów, ul. Fredry № 2.
(róg Batorego).



Единственный **дешевый** склад **велосипедов**, мотоциклеиов, грамофонов.
ШВЕЙНЫХ МАШИН домашних и для мастерских.
Большой выбор грамофонных пластинок русских и польских а также всякія складныя части.
предлагает фирма **B. Chuwen, Lwów, ul. Fredry № 2** (róg Batorego)
Письмен. заказы исполняются немедленно.

ВНИМАНІЕ!

Передѣлываю и крашу старыя мужскія и дамскія ШЛЯПЫ на новѣйшие фасоны. Прошу убѣдиться.
Адрес: Легоновский переулок № 5, против Солнцев
ЦѢНЫ ДОСТУПНЫЯ.

САМАЯ БОЛЬШАЯ — КРУПНАЯ

Первое Варшавское **E. W. I. G.** Импортное Товарищ.
(Spółka z ogr. odp.)
Предлагает свой наилучшій Цейлонскій и Китайскій **ЧАЙ** вне конкуренціи в разных сортах в собствен. оригинальн. упаковкѣ от $1/_{32}$ ф. до $1/_1$ фунта.
Достать можно во всѣх оптовых и розничн. колоніальн. складах
ФАБРИКА и СКЛАД: ВАРШАВА, ЛЕШНО 10. телеф. 58-87, 229-60, 838-26.
ЧАЙНАЯ ФИРМА

WAGI, MIARY, ODWAZNIKI!

Fabryka wag i wyrobów metalowych
„J. Sperling" w Warszawie, Leszno 96
Koncesjonowana sprzedaż:
WAG STOŁOWYCH systemu „BERANGERA" 5 kil., 10 kilg., i 15 kilogr.
WAG DZIESIĘTNYCH 100 kilg., 150 kilg., i 250 kilogr z przesuwalnym ciężarkiem do 5 kilogr.
ODWAŻNIKÓW: mosiężnych gramowych komplety od 5 do 200 gr. i od 1 do 200 gr.
MIARY do mleka blaszane litry i pół litry cechowane przez Urząd Miar.
MIARY BŁAWATNE metry i pół metry.
TABLICE ZAMIANY wagi rosyjskiej na metryczną i odwrotnie dla Handlu detalicznego i hurtowego.
Wyłączni przedstawiciele na ziemie Wołyńską:
WSCHODNIE TOWARZYSTWO
dla Handlu, Przemysłu i Urządzeń Rolnych S-ka Akc. (AGRYNKOM)
SKŁADY: w Równem Handlowa 3 i w Sarnach ul. Centralna № 8.
Sprzedaż hurtowa i detaliczna.

Wschodnie T-wo dla Handlu i Przemysłu w Równem (UL. 3-go MAJA № 44.)
S. Z O. O.

Репрезентація фирмы **SATURNIA** Sp. Akc. w Warszawie
ПРЕДЛАГАЕТ СО СКЛАДОВ:
Всемірно извѣстное мыло **„Schicht" „Saturnia" и „Merkur"**
Подсолнечное масло лучшаго качества **„SOJ"**
Глицерин **„ADORA"**
мыльный порошок **„Pochwała Gospodyń"**
растительное масло **„CERES"**



Штемплеванie affidavit'ов Эмиграціонным Бюро (Urząd Emigracyjny)

Эмиграціонное бюро (Urząd Emigracyjny) штемпелюет и квалифицирует affidavit'ы от эмигрантов слѣдующих категорій:
от жен, ѣдущих к мужьям и наоборот
от дѣтей, ѣдущих к родителям
от родителей, ѣдущих к дѣтям
от братьев, ѣдущих к сестрам и наоборот

AFFIDAVITY надо присылать в Бюро **Балтійско-Американской Линіи, Варшава, Маршалковская 116** или в одно из нижеупомянутых бюр для того, чтобы им переслали в Эмиграціонное бюро для оштемпелеванія, прилагая также карточку с своим адресом, равно и адрес Староства, которому Эмигрант подал или намѣревается подать прошеніе о заграничн. паспортѣ.
Эмигранты, которые в ближайшіе дни не представят своих affidavit'ов для оштемпелеванія, не получат заграничных паспортов в будущем, и не в состояніи будут выѣхать в Америку за 1923/24 год.
Подробныя информаціи удѣляет безплатно

BALTYCKO-AMERYKANSKA LINJA

Centrala Warszawa, Marszałkowska 116. или какое нибудь провинціальное бюро.

Августов, Рыночі 8,	Чижев, Мазовецкая	Лодзь, Піотрковская 139.	Ровно,—обращ. в Ковель
Бѣлосток, Липовая 17,	Гродно, Замковая 2	Люблин, Замойская 23	Станиславов, Сапѣжинск. 10
Брест-Лит., ул. 3-го мая 23	Ковель, Луцкая 126	Львов, на Валѣ 2.	Вильно, Садовая 7
Барановичи, Виленская 10	Краков, Любич 3	Пинск, Альбрехтовская 65.	Тарнополь Голуховскаго 19

Adres telegr. „BALTICLINE".

РАЗНЫЯ ЖЕЛѢЗНЫЯ ИЗДѢЛІЯ

НОЖИ к соломорѣзкам
ПРУЖИНЫ к боронам и культиваторам.
ЧАСТИ к земледѣльческим машинам
ПИЛЫ напильники, замки, и т. д.
всегда на складѣ
Józef Gutman и H. Kurland
Warszawa, ul. TWARDA № 13.
Главное представительство фабрики Bracia Buskie.

Всякій знает!

что, самый дешевый источник для пріобрѣтенія мѣхов дамских, мужских и мѣховой конфекціи.

М
Ѣ
Х
А

на складѣ мѣховых издѣлій **А. Вихер** ВАРШАВА Длугая 16.

Телеграммы.

Катастрофа в Японіи

Из Парижа от 7 сентября сообщают, что японское министерство внутренних дѣл опубликовало первое оффиціальное сообщеніе о произшедшей катастрофѣ в Японіи. Согласно этому сообщенію число погибших в Токіо определяется свыше 30.000 лиц. В Іокагамѣ свыше 100.000 лиц Число убитых на островѣ Хондо достигает 200.000. Что касается до раненых, то согласно оффиціальному сообщенію, число их в Токіо достигает 350.000.

Согласно извѣстіям от того же 7 числа, пожары в Токіо окончательно прекратились, причем выяснилось, что всѣ запасы золота и серебра кредитные билеты и облигаціи находившіеся в Государственном банкѣ спасены.

В газетах, описывающих катастрофу. — землетрясенія в Японіи восхваляется геройство радіо-телеграфиста японской радіо-телеграфной станціи Ниміоки, который пробыл на своем посту 3 суток, без перерыва, поддерживая связь между Японіей и другими странами.

По свѣдѣніям, полученным через Россію, в результатѣ землетрясенія в Японском морѣ против Іокогамы, появился новый остров, имѣющій в окружности около 30 верст.

Судьба иностранцев в Іокогамѣ.

Согласно сообщенію „Дейли Мейль“ из европейской колоніи, находившейся в Іокогамѣ, насчитывающей около 2.000 иностранцев, осталось в живых лишь 100 с небольшим человѣк. Американскій посланник телеграфировал своему правительству, что весь состав американскаго посольства спасся совершенно случайно, благодаря тому, что в момент катастрофы всѣ чины посольства находились в саду. Иностранцы, проживавшіе в гостинницах погибли почти всѣ без исключенія, вслѣдствіе того, что большинство гостинниц почти сразу было залито водой. Французскій дом для сирот разрушился до основанія. В нем погибло 60 сестер милосердія и 160 сирот.

Греко-Итальянскій конфликт

ЛИФИЛЬД, 9.-9. Засѣданіе Совѣта Послов, на котором было принято рѣшеніе по греко-итальянскому конфликту продолжалось около 6 час. Непосредственно послѣ этого нота Совѣта Послов была вручена греческому правительству в Афинах. Сущность рѣшенія Послов сводится к ультиматуму итальянскаго правительства, посланному в свое время греческому правительству.

(Примѣч. редакціи: Ультиматум итальянскаго правительства был нами помѣщен в одном из предшествующих номеров „Вол. Сл.“).

Вмѣстѣ с тѣм Совѣт Послов принял к свѣдѣнію заявленіе итальянскаго правительства о том, что занятіе итальянцами острова Корфы было совершено с цѣлью гарантированія удовлетворенія, которое Греція должна дать Италіи.

Вопрос об оккупаціи Корфы еще не разрѣшен. Но ввиду того, что дѣло о конфликтѣ направлено к улаженію, вопрос об оккупаціи перестает быть первостепенной важности.

РИМ. 9.-9. Согласно сообщенію из Янины убійцы итальянской делегаціи являются членами организаціи „Панепиротов“, состоящей исключительно из офицеров и представителей греческих властей. Главарем этой организаціи является полковник Бодарис, представитель Греціи в комиссіи по опредѣленію границ, а также какой-то офицер, имя котораго до сих пор осталось неизвѣстным.

Политическая организація „Эпиротов“ имѣет свой центр в Янинѣ, а также многочисленныя развѣтвленія в Салониках, Афинах и Корфѣ.

ПАРИЖ 9.-9. „Либертэ“ сообщает из Афин; Итальянскій кабинет сообщил греческому правительству, что расходы по оккупаціи Корфы, подлежащіе уплатѣ со стороны Греціи составляют ежедневно 100.000 мр.

В дипломатических греческих кругах заявляют, что, если оккупація Корфы не будет отмѣнена, тогда немедленно весь народ, как один человѣк, выступит против Италіи.

ПАРИЖ 9,-9 Как сообщают из Афин греческое правительство предприняло шаги к полученію из національнаго банка необходимаго вознагражденія требуемаго Италіей, ввидѣ компенсаціи за расходы по оккупаціи греческой территоріи.

20 тысяч счастливых людей

Статья Артура Рунта.

(Окончаніе)

Большинство из них одарены духовными по требностями, призваніем, наклонностями к литературѣ, прекрасно воспитаны, из своего обихода они вычеркнули фатальныя особенности, свойственныя их расѣ. Они живут по 2-3 года в шалашах и упорно борятся с камнями заполняющими поля и маляріей. И когда болота наконец высохли, а камни упорным трудом были снесены с полей, колонисты эти стали другими. Может быть можно было-бы найти другую страну без болот и камней, гдѣ легче было-бы провести колонизацію, гдѣ работающим жилось бы лучше, но тогда не было бы здѣсь этих людей не было бы этой воодушевляющей их идеи, которая творит чудеса. Каждый мѣсяц прибывают сюда тысячи молодых піонеров из Европы. Они начинают свою жизнь здѣсь с борьбы с камнями при постройкѣ шоссе; они посвящают себя обработкѣ земли, сами строят дома и их работа прямо достойна удивленія. Молодые піонеры называются „Халюцами“. У нас, в Европѣ, мало знают обо всем этом о той героической борьбѣ, о колоссальной работѣ которую люди осуществляют во имя идеи, во имя возрожденія старой своей отчизны—Святой Страны. В прошлом году, во время сбора урожая сюда пріѣзжали европейскіе гости и они были поражены видом старых, черных, как негры евреев, работающих без устали под знойным небом на полях Палестины. В Палестинѣ на порогѣ Святой Страны этих піонеров „Халуцев“ встрѣчает дружелюбно Іошія Гордон, —

он их привозит в Тель-Авив; здѣсь они живут, пока для них ищут работу. Первой стадіей является для них поденная работа. Затѣм их назначают для охраны чужого имущества, а потом уже отдают им землю в аренду. Словом постепенно они начинают привыкать к жизни колонистов пока, в концѣ концов, сами не становятся таковыми.

Они проходят через многолѣтніе горнило испытаній, пока не привыкнут к труду колонистов пока не изучат всѣх особенностей палестинскаго быта, что необходимо, чтобы им стать в ряды честных работников, боготворящих свою страну и труд.

Работа здѣсь не является тяжестью, здѣсь всѣ стремятся работать, ищут ее и она никому не в тягость.

На безработицу в Палестинѣ смотрят иначе, чѣм в Европѣ. Жить в Палестинѣ и не работать—это значит быть исключенным из общества.

Оттого поиски работы в Палестинѣ идут таким усиленным энергичным темпом. Случилось раз, что Палестинскіе общественные дѣятели обратились к представителю англійскаго правительства с просьбой предоставить безработным в странѣ работу. Но англичане упорствовали. У нас нѣт денег—отвѣтили они дипломатически.

Деньги являются для нас наименьшим препятствіем, говорили представители рабочих.—Людям нужна работа, а если вопрос в деньгах, то мы можем англійскому правительству открыть кредит

—Что такое? У вас есть деньги?—спросили дипломаты.

—Нѣт—отвѣтили представители рабочих—у нас нѣт денег но когда вы нам, сэр, поручите работу, тогда мы сможем занять и мы достанем деньги. Ваше правительство, сэр, пользуется у

С. Вугмейстер.

Как я намѣревался стать двоеженцем.

(ФЕЛЬЕТОН)

(Окончаніе)

Ты поступил крайне глупо и опрометчиво упрекнул я сам себя — и вел себя, как мальчишка. Ну, дѣлать нечего: прошедшаго не вернешь, придется расхлебывать заваренную мною же кашу.

Тѣм временем дѣти, бывшіе свидѣтелями этой семейной сцены, вначалѣ прислушивавшіеся к ней с явным любопытством, теперь затянули дѣтскую музыку—плач.

Иниціатором этого концерта был Абрашка—любимчик матера; его, по привычкѣ, поддержал Ефимчик, а затѣм, в силу дѣтской солидарности, начали им вторить: Манечка, Диночка и Симочка.

Получилась такая симфонія, что хоть святых вон выноси.

Мало было, во что бы то ни стало, их успокоить.

Но послѣднее не так—то легко было сдѣлать. Пробовал дѣйствовать на них увѣщеваніем, но не тут-то было! Наоборот, чѣм больше я стал развивать перед аудиторіей свое красноречіе, тѣм сильнѣе моя юные слушатели стали обнаруживать свои голосовыя данныя.

Наконец, я пошел на хитрость: предоставил в полное распоряженіе молодых концертантов содержимое буфета, бережно хранившееся и тщательно припрятанное моей женой, на случай прибытія гостей, что способствовало моментальному прекращенію кошачьяго концерта.

Затѣм, начались другія хлопоты: Абрамчик стал плакать, что у него носик мокрый, — нужно было вооружиться платком и привести его нос в сухое состояніе.

Ефимчик стал хныкать, что у него почему-то штанишки спали. Оказалось, что оторвалась пуговица. Пришлось найти иголку, которая торчала гдѣ то в занавѣскѣ на печкѣ и пришить пуговицу.

Послѣ этого Манечка и Диночка, чрезмѣрно объѣвшіяся сладостями стали жаловаться на боли в животикѣ. Пришлось уговорить их сѣсть на горшочек. А Симочка вдруг завизжала, потому что Ефимчик больно ущипнув ее за ножку и потребовала наказанія Ефимчика, который, со своей стороны, разрыдался на весь дом, утверждая, что Симка — лгунья и скверная дѣвочка.

Словом, голова у меня ходуном ходила и от шума, гама и безумной трескотни.

В этих хлопотах я совсѣм забыл о том, что слѣдует отправиться на службу.

Наступило время обѣда. Я совершенно забыл также и об обѣдѣ, но дѣти мнѣ о нем напомнили, тормоша меня и приставая ко мнѣ с вопросом: —

— „Скоро-ли, папа, будем обѣдать?“

Тут я вспомнил, что жена с утра заперлась в спальнѣ и что обѣда нѣт.

Но я не падал духом. Я быстро протрубил сбор и, собрав своих дѣтишек, во главѣ их отправился в ближайшій ресторан обѣдать,

Возвратившись домой, я нашел старую ситуацію: запертую спальню и отсутствующую жену.

Дѣлать нечего, — рѣшил я — нужно поступиться своей мужской гордостью и первому искать путей примиренія.

Я подошел к дверям спальни и робко постучал, но на мой стук не послѣдовало никакого отвѣта.

— Сонечка, открой, — сказал я заискивающим голосом, энергично стуча в дверь спальни

— Вон, изверг! — послышался хриплый, полный злобы голос за дверью — и опять все смолкло.

Тѣм временем опустились сумерки. Наступил вечер.

Слѣдовало также подумать об ужинѣ для дѣтей и себя.

И опять хлопот и забот по горло

Пришлось бѣгать в лавочку, купить булочек, яичек, масло, сметаны и т. д.

Но это еще ничего.

Центр тяжести был в самоварѣ. Как его поставить, когда нѣт ни капли воды?

А воду, к несчастью, можно достать только из колодца, находящагося по главной улицѣ.

А как на зло выдался дивный вечер.

Улицы кишат гуляющими.

Что-же скажут мои знакомые и их очень много, когда увидят меня шагающим с ведром воды в руках.

Но ничего не попишешь.

Нужно, так нужно. Вода наконец, уже есть. Самовар пріятно мурлычет на столѣ, обдавая меня и сидящих дѣтей своим влажным паром. Вдруг послышался стук в дверь.

— Войдите, — отвѣчаю полусердито, проклиная мысленно незваннаго и неурочнаго гостя.

Открывается дверь, входит Евгенія Самойловна.

При видѣ ея, я вздрогнул так, как будто меня только что окатили холодным душем.

— Добрый вечер! — сказала она своим звонким, пріятным голосом. — Какой у вас удивительный безпорядок на столѣ. А гдѣ хозяйка дома?

— Мама обидѣлась на папу и с утра сидит в спальнѣ и плачет, — затараторили сразу всѣ дѣти.

— Тише, дѣти, — прикрикнул я на них, и, обращаясь к Евгеніи Самойловнѣ сказал:

— У жены с утра сильная мигрень и она лежит запершись в спальнѣ.

— Я пойду ее провѣдать,— сказала Евгенія Самойловна, приподнимаясь с мѣста.

— Ради Бога не идите! — взмолился я, предчувствуя грядущую бурю. — Жена чувствует себя очень скверно и сильно раздражена. Как бы она вам не наговорила непріятных вещей.

— Бросьте говорить глупости, — сказала Евгенія, — мы с Софьей Семеновной большіе друзья и она только будет ра-

нас кредитом. Мы охотно это сдѣлаем, если наши люди, при вашей помощи, найдут работу.

Как видите, здѣсь иначе смотрят на работу, чѣм в Европѣ.

Здѣсь деньги не самое важное здѣсь работа на первом планѣ. В работѣ они находят счастье. В Европѣ „партія" является идолом, заработная плата—шпоном, умерщвляющим всякій духовный прогресс.

Здѣсь же идея является вождем, работа—религіей, а вождем плуг Вот гдѣ настоящій соціализм!!!

Разныя извѣстія.

Совѣщаніе совѣта министров.

ВАРШАВА. 6 сентября в Вельведерѣ, под предсѣдательством президента польской республики Войцѣховскаго состоялось совѣщаніе совѣта министров, посвященное финансовому положенію в Польшѣ. Русспр.

Польское посольство в Ревелѣ.

ВАРШАВА. Должность Польскаго повѣреннаго в дѣлах в Ревелѣ упраздняется и вмѣсто нея создается пост посланника со званіем полномочнаго министра. Русспр.

Отставка воеводы.

ВАРШАВА. „Курьер Поранный" сообщает о предстоящей отставкѣ Полѣсскаго воеводы Довнаровича. На его мѣсто назначается Старчевскій. Русспр.

Уход парламентскаго Лидера

ВАРШАВА. Предсѣдатель парламентскаго клуба народной рабочей партіи депутат Вятовяк сложил с себя званіе предсѣдателя клуба и депутата. Русспр.

Новый министр.

ВАРШАВА. По словам польской печати, инжинер Носович назначается министром путей сообщенія. Русспр.

Тираспольское соглашеніе.

ВАРШАВА. Курьер Польскій посвящает передовую статью отношеніям между Румыніей и большевиками, говоря, что в Тирасполѣ состоялось признаніе большевиками захвата Бессарабіи румынами. Газета утверждает, что опроверженіе большевиков голословно и что в подписанном соглашеніи имѣется пункт, обязывающій Румынію и большевиков раз навсегда соблюдать границы между Румыніей и С. С. С. Р по среднему теченію Днѣстра. Польская газета считает, что отказ большевиков от Бессарабіи имѣет громадное значеніе для положенія Восточной Европы устраняя опасность конфликта между Румыніей и совѣтами.

Переход совѣтскаго представительства в Вѣнѣ в русское посольство

ПРАГА 5 сентября. Как сообщают из Вѣны „Ческому слову" в ближайшее время вѣнское совѣтское представительство перейдет в помѣщеніе бывшаго русскаго посольства. Дворец бывшаго царскаго посольства в настоящее время ремонтируется. Совѣтское правительство ассигновало огромныя суммы на ремонт зданія посольства.

Только новая обивка комнат дворца посольства будет стоить 600 милліонов австрійских крон.

Помощь голодающим в Россіи

Редакціей получено от находящагося во Франціи комитета помощи голодающим в Россіи нижеслѣдующее сообщеніе о текущей дѣятельности означеннаго комитета.

Русскій комитет во Франціи помощи голодающим в Россіи за послѣднее время развил энергичную дѣятельность для привлеченія вниманія к тѣм, кто страдает в Россіи и от голода и эпидемій.

В апрѣлѣ был отправлен в Совѣт Лиги Націй обширный меморандум о голодѣ в Россіи: к сентябрьской сессіи Лиги Націи Комитетом отправлено в Женеву особое обращеніе по поводу свирѣпствующих в Россіи эпидемій. Для поддержанія этого послѣдняго обращенія перед представителями Лиги Націй в Женеву выѣхал Генеральный Секретарь Комитета А. С. Милюкова.

В области распространенія свѣдѣній о Россійском горѣ Комитет завязал сношенія с 85 парижскими и 131 провинціальными французскими газетами, многія из которых помѣстили полученныя от комитета свѣдѣнія о положеніи в Россіи. В тѣх же агитаціонных цѣлях было разослано особое воззваніе всѣм французским сенаторам депутатам, мэрам, ряду промышленных, профессіональных, конфессіональных, клубных, спортивных и др. организацій. В отвѣт на эти воззванія поступило не мало откликов, большинство которых сопровождается денежными пожертвованіями. Поступают и пожертвованія вещами, преимущественно предназначенныя для дѣтей в Россіи. В частности французскій Комитет помощи дѣтям передает Русскому Комитету собираемыя им вещи.

Устроенный Комитетом 26 Іюня Концерт г-жи Гидалього и г. Хаккета дал чистаго сбора 3611 франков Большую часть этой суммы Комитет направил на помощь дѣтям через Дѣтскую Секцію Комитета и на помощь интеллигенціи через Союз Землячеств.

В области помощи интеллигенціи сдѣланы уже шаги к организаціи помощи Россійской адвокатурѣ, причем удалось заручиться содѣйствіем видных представителей французской и бельгійской адвокатуры.

С ранней осени будет начата подготовка организаціи сб[ора] в пользу нуждающихся пред[стави]телей ряда интеллигентных профессій в Россіи.

Секретаріат Комитета (9 bis, rue Vinense, Paris XII Tel. Passy 89-61) открыт ежедневно от 10—12 и от 3—6 час дня.

да моему посѣщенію.

Что-же мнѣ оставалось дѣлать? Не силою же, конечно, было ее удержать. Не разсказать же ей, на самом дѣлѣ, всю эту глупую и гнусную ссору?

Евгенія направилась к спальнѣ жены, я слѣдом за нею.

В случаѣ скандала, — думал я, чувствуя, как сердце мое лихорадочно бьется в груди, — слѣдует ему обязательно помѣшать.

Евгенія слегка постучалась в дверь спальни жены.

— Софья Семеновна! бѣдняжка, вам сильно нездоровится? Откройте дверь, я хочу к вам зайти!..

— Сейчас открою, — послышался хриплый голос жены.

Щелкнул замок и отворилась дверь.

И вдруг эхо звонкой пощечины огласило всю квартиру.

Я обомлѣл и как бы прирос к мѣсту.

Этого я никак не ожидал от своей жены.

Евгенія держась рукой за опухшую щеку, на которой отпечаталась пятерня моей драгоцѣннѣйшей половины, шатаясь, как пьяная, сокрушенно рыдала:

— Боже мой, Боже! — причитала она, — за что же такой позор?

— Это тебѣ безстыдная тварь за то, — орала жена, наступая на нее еще раз, — чтобы ты не смѣла отбивать чужих мужей у честных жен.

— Я отбиваю чужих мужей? — придя в себя и, в свою очередь возвышая голос, — воскликнула Евгенія. Вы не иначе, как сумасшедшая! Когда же это было? Да я плевать хочу на вас и на вашего обез'яну—мужа!

Как вы смѣли меня за это ударить, мерзавка, гадина! Да я притяну вас к суду за это, сгною вас в тюрьмѣ, оболью сѣрной кислотой! Подумаешь, какая честная женщина выискалась! Весь город, небось, еще помнит ваши тайныя похожденія с уланским офицером. И такая низкая женщина имѣет дерзость и нахальство упрекать меня в нечестности? Ах, ты... Ах, ты...

— Вон из моего дома негодяйка, гадость, мерзавка, распутная дѣвка! — кричала жена ринувшись на Евгенію.

Но та уже подготовилась к нападенію.

Началась ожесточенная, чисто женская битва, гдѣ клочьями летѣли волосы до крови царапали друг другу кожу, летѣли плевки, не жалѣя при этом изысканных эпитетов и диких выкриков.

Нѣкоторое время я в глубокой задумчивости взирал на это удивительное зрѣлище и оригинальную борьбу, внутренне радуясь, и убѣжденный, что это послужит в будущем обѣим женщинам только на пользу.

Но внезапно меня вывел из задумчивости плаксивый голос моих дѣтей, которыя меня толкали и тормошили.

— Папа, папа! Евгенія Самойловна убивает маму!

Я вздрогнул и пришел в себя.

Оказывается, что Евгенія, как болѣе молодая, здоровая и не измученная как моя жена однодневной голодовкой, одержала верх над моей дрожайшей половиной, которую чуть не повалила на землю.

Я рѣшил, что настала пора положить конец этой битвѣ.

Мнѣ пришлось употребить не мало усилій и ловкости, пока мнѣ удалось раз'единить плотно сцѣпившихся, раз'яренных и остервенѣвших двух женщин.

* * *

Читатель! Послѣ описанной мною семейной исторіи, одобрите ли вы проект развина — обзавестись еще одной женой?!

Мѣстная хроника.

Нам сообщают из Дубно, что 2-го сего сентября в городѣ Дубно Дубенским Русским Благотворительным Комитетом открыта библіотека читальня. Библіотека помѣщается на улицѣ „Генерала Листовскаго", в домѣ Кухинко.

За лихву и спекуляцію.

В теченіе августа мѣс. сего года ровенским старостой в административном порядкѣ подвергнуты денежным взысканіям за нарушеніе распоряженій министра внутренних дѣл от 20 февраля 1923 года, предусматривающаго обязательное выставленіе цѣн и храненіе подлинных фактур, слѣдующія лица:

Стефаняк Казимир	500.000
Якубовскій Н.	100.000
Вассерман С. Б.	200.000
Зайд Лазарь	200 000
Лернер Мошко	500.000
и 7 суток ареста	
Гус Вася	300.000
Витебскій Мошко	500 000
и 5 суток ареста	
Шнайдер Пинкус	300.000
Бурда Сруль	300.000
и 7 суток ареста	
Милинская Мухля	800.000
Шнайдер Голда	50 000
Иткас Мейер	200 000
Лернер Іосиф	500.000
и 14 суток ареста	
Маргулис Арон	500.000
и 10 суток ареста	
Зорцискер Хуна	500.000
и 10 суток ареста	
Горенштейн Хаим	500.000
Марцелли Берко	500.000
Бѣлинскій Вольф	300.000
Гликман Герш	500 000
Перецовскій Бэр	500 000
Клевань Доба	500.000
Кокозовскій Аврум	500.000
Беккер Лейзер	500 000
Додюк Шмуль	500.000
Гринвальд Тейба	500.000
Мемировскій Арія	500.000
Райтинг Мойша	800 800
Вык Рудольф	200 000

Кромѣ того 22 с. года ровенским старостой направлены судебным властям дѣла по обвиненію слѣдующих лиц в лихвѣ и спекуляціи:

Марковича Іосифа за сокрытіе сала. Новотнаго Вацлава за сокрытіе солонины. Фэльденкрайц Эстей-Рухли за сокрытіе сахара. Вѣлинскаго Шлемы за сокрытіе сахара. Трахтенберг Фейги за сокрытіе сахара. Мусмана Герца за сокрытіе муки и хлѣба в зернѣ. Цвайцег Рони за сокрытіе сахара. Колики Рухли за сокрытіе сахара.

Возбужденіе судебных дѣл против послѣдних 9 лиц явилось результатом облавы, произведенной по распоряженію ровенскаго старосты мѣстной полиціей того же 22 августа в складах и помѣщеніях лиц, давно уже заподозрѣнных в спекуляціи.

Театр и музыка

Гастроль петроградских артистов под управленіем Андреева-Тряеьскаго.

„Тайны Гарема" — оперетка в 3 актах Валентинова

Содержаніе оперетки— приподнятіе завѣсы над покрытой полной таинственности загадочной жизнью гаремных одалисок, безвольных в прихотях безпечно, под страхом наказанія подчиняющихся злой воли стараго мужа властелина - деспота.

Оперетка, как водится, изобилует также игривыми куплетами, вызывающими веселое настроеніе публики.

Г. Муратов — в роли Валай-Паши (губернатора) был очень хорош. Мимикой облик стараго сатрапа и деспота артистом очерчен с художественной законченностью.

Г. Орлов (Муза од'ккант) был значительно лучше в вокальной исполненіи чѣм в драматическом.

Как и слѣдовало ожидать, г. Андреев-Трельскій был восхитителен в роли Гастона, создав типичный тип веселаго, жизнерадостнаго безшабашнаго матроса.

Исполненіе г. Кузменко (Юсуф евнух) можно было бы считать хорошим, если бы артист тверде знал свою роль и не сбивался каждый раз в своих репликах.

Г. Семенов (Донак) недурно исполнил свою роль, но ни его одежда и ни его грим ничуть не дѣлали его похожим на владѣльца таверны.

Живо, с огоньком, г-жа Виго цкая исполнила роль Терезы.

Удовлетворительны были г-жи Невицкая (Анина), Свободина (Зулейка) и Кралик (Сарона).

Слѣдует также отмѣтить вполнѣ соотвѣтствующія декораціи.

С. Вугмейстер.

Пожар.

10 сентября в 12 час. 15 мин. на Ковальской ул. в домѣ № 8 Кричмера вспыхнул пожар. Огонь показался в помѣщеніи кузницы, расположенной в этом домѣ и с невѣроятной быстротой распространился на крыши, перебросившись на сосѣдніе деревянные дома, которые буквально в теченіе нѣскольких минут сгорѣли почти до тла. Множество семейств по преимуществу, бѣднота, ютившіяся в этих домах лишились всего имущества, которое, несмотря на дневное время не успѣли вынести. Всѣ усилія мѣстных пожарных команд отстоять сгорѣвшія зданія, оказались безплодными, ввиду отсутствія необходимых технических средст. К моменту выпуска номера, пожар еще продолжался. Болѣе подробныя свѣдѣнія будут сообщены в слѣдующим номерѣ.

Редактор-Издатель
Н. Мухин.

Легковые автомобили

„STEYR“

всегда на складѣ.

Генеральное представительство на Польшу

AUTO-MOTOR

Акс. О-во

Львов, Коперника 54-56 тел. № 194

Фабрика Кароссерій

Автомобильныя мастерскія

Автомобильныя шины и всѣ принадлежности. Гаражи. бензин, олива, смазки.

Шапирографы, Валки, Ленты

для шапирографов и пишущих машин, гектографическіе листы и т. д.

предлагает склад писчебумажных принадлежностей

„POLONJA“ Варшава, КРУЛЕВСКАЯ 29а тел. 215-92.

Моторы нефтяные

от 6 до 60 HP „Perkun“ одинаково экономны как и Diesla, весьма мягки для обслуги и на половину дешевле предлагает со склада

„PILOT“, Lwów, Batorego 4.

Поштальные листы по требованію

Круподерки — Каспры

вальцы, камни, турбины, трансмиссіи, пасы, газ по низким цѣнам предлагает со склада.

„PILOT“, Lwów, Batorego 4.

Фабрика обуви механичной и ручной

W. ROZENTAL

WARSZAWA ul. Elektoralna 41 Tel 297, 64

доставляет со склада и на предложеніе обувь мужскую, дамскую и дѣтскую в большом выборѣ

Цѣны доступныя

P. K. O. в Варшавѣ № 3551.

Polski Bank Przemysłowy w Warwszawie

„ „ Zachodni „

Торговый дом

I. Рѣзникович и Сын и Б-тья А. Е. Снапир

(владѣльцы фирмы С. Н. Снапир и С-вя из Кременчуга, Россія)

покупает дикоподій, рожки, черныя ягоды, малину, липовый цвѣт, румянек и всѣ лекарскія травы, корни и сѣмена,

Письма с предложеніями и пробами адресовать:

GRODNO, I. Reznikowicz i Syn.

КИНО-АППАРАТЫ

театральные, школьные и подвижные

предлагает

„КИНОТЕХНИКА“

Warszawa. ul. Chmielna 48 sklep

ДЛЯ МОЛОТИЛОК

Самая дешевая двигательная сила — нефтяные моторы подвижные фирмы „PERKUN“ от 6 до 30 HP. Предложенія свидѣтельства, выгодныя платежныя условія, равно ремни, цемент, мельничныя машины — предлагает

„PILOT“, Lwów, ul. Batorego 4.

Склад МѢХОВ

мужских и дамских

равно большой выбор мѣховой одеж.



N. B. GOTLIB, Варшава,

ул. НАЛЕВКИ № 7, тел. 264-79.

Варшавская фабрика

ПРОВОЛОКИ, ГВОЗДЕЙ

и металлических изделій

SZTYFT

WARSZAWA, ul. Ciepła № 11

Tel. 205-28, i 177-61.

Telegr.adres: „Sztyft Warszawa“

Lekcji i Konwersacji NIEMIECKIEGO

POSZUKUJĘ

Oferty pod „Student S. J.“ do bjura ogłoszeń, Dyrektorska 9, Równe.

Student z Warszawy

poszukuje korepetycji

Specjalność: Matematyka, Polski

Oferty pod „Student S. J.“ do Biura Ogłoszeń, Równe, Dyrektorska 9.

Zgubiona Karta pobyty wydana przez Starostwo Rówieńskie na imię Prokudowa Wasilja dn. 5 lipca 1923 r. № 104-799. Uważać za nieważną.

Zgubiona tymczasowa ligitymacja wydana przez pociąg sanitarny № 91 dnia 5-VI 1923 r. na imię Deonizy Chodorowskiego. Uważac za nieważną.

Potrzebne

biuralistka i maszynistka

Zgłaszać się: Hotel Europejski, Dom Handlowy Józef Lipski i S-ka, ul. 3-go Maja 97.

Д-р. Д. ПОЛЯК

Болѣзни: внутреннія, кожныя и венерическія

(Триппер—Сифилис)

Пріем от 10-1 и от 4-7

Бармацкая ул. № 30 (во дворѣ)

ВНИМАНІЕ РЕЭМИГРАНТЫ и ЭМИГРАНТЫ!!!

СКАНДИНАВСКО-АМЕРИКАНСКАЯ ЛИНІЯ

SCANDINAVIAN AMERICAN LINE

ГЛАВНОЕ ПРАВЛЕНІЕ ДЛЯ ПОЛЬШИ Варшава, Сенаторская 32.

Отдѣленіе в Краковѣ — РАДЗИВИЛОВСКАЯ 35.

Самое уважаемое Пароходное Общество полянами, ѣдущими в Америку.

ИЗВѢЩЕНІЕ.

В отвѣт на личные запросы относительно выѣзда в Соединенные Штаты Сѣверной Америки, сообщаем уважаемым кліентам, что так званные реэмигранты, или тѣ, которые были уже в Америкѣ (безразлично, вернулись ли в Польшу послѣ или до войны) могут еще тепер получить визы на выѣзд в Америку.

Кто хочет отвезти своих родных, или не закончевші своих дѣл, захочет вернуться в Америку должен немедленно по адресу

SKANDYNAWSKO-AMERYKANSKA LINJA Warszawa, Senatorska 32

послать ЗАКАЗНЫМ ПИСЬМОМ всѣ имѣющіеся у него документы, удостовѣряющіе бытность в Америкѣ напр. паспорты Польско-Американскіе, свидѣтельство о бракосочетаніи, или о рожденіи дѣтей, фотографіи, произведенныя в Америкѣ и т. д.

По полученіи и пересмотрѣ этих документов, сообщим немедленно самыя точныя и вѣрныя информаціи, а также указанія

СОВЕРШЕННО БЕЗПЛАТНО

Просим обратить вниманіе на наш точный адрес.

КИНО Интимный СЕГОДНЯ

Долгожданный боевик с участіем Карла де-Фогт, Ганни Вейзе, Эви Эва, Марій Лейко.

ПРИСЯГА МУЖЧИНЫ И ОБАЯНІЕ ЖЕНЩИНЫ

Сенсаціонная цирковая драма в 6 актах.

Небывалыя цирковыя аттракціи.

Чудная игра.

Театр-КИНО „Зафран“

СЕГОДНЯ демонстрируется

с участіем Вѣра Холодная, Рунич и Худолеев,

ДРАМА в 5-ти актах

Послѣднее танго

Играет концертный квартет г. ФИДЕЛЬМАНА